

Distr.: General
9 August 2007
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٩ آب/أغسطس ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى الرسالة الموجهة إليكم في ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٧ من السيد هوشيار
زيباري، وزير خارجية جمهورية العراق، بخصوص تجديد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم
المساعدة إلى العراق (انظر المرفق)، يشرفني أن أطلب إصدار تلك الرسالة كوثيقة من وثائق
مجلس الأمن.

(توقيع) حامد البياتي
السفير فوق العادة والمفوض
الممثل الدائم

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



مرفق الرسالة المؤرخة ٩ آب/أغسطس ٢٠٠٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

أتشرف بأن أنقل إليكم رغبة حكومتي تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، إدراكاً منها لأهمية الدور الذي قامت به في تنفيذ الولاية بموجب قرارات مجلس الأمن ١٥٠٠ (٢٠٠٣) و ١٥٤٦ (٢٠٠٤) و ١٥٥٧ (٢٠٠٤) و ١٦١٩ (٢٠٠٥) و ١٧٠٠ (٢٠٠٦).

إن المرحلة القادمة، وبما تقتضيه مصلحة العراق، تتطلب توسيع دور هذه البعثة وتفعيله على المسارين الإنساني والسياسي، داخليا وإقليميا وعودة الوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والصناديق والبرامج للعمل في العراق لإعادة الإعمار والاستقرار والمساهمة في تنسيق وإيصال المساعدات الإنسانية بموجب الالتزامات المنصوص عليها في الميثاق والبدء بحملات شاملة لمعالجة التدهور الحاصل في البنية التحتية، حسب اختصاص كل منها.

إن الحكومة العراقية الدستورية المنتخبة إذ تؤيد تمديد ولاية جديدة للبعثة مدتها ١٢ شهرا لتقديم المشورة والدعم والمساعدة ووفق آليات محددة وبموافقة مسبقة من الحكومة العراقية وفي المجالات التالية:

- دعم جهود الحكومة العراقية ومجلس النواب في المراجعة الدستورية وتنفيذ أحكامه.
- تقديم المشورة إلى الحكومة العراقية والهيئة الانتخابية العليا المستقلة في تطوير عمليات الانتخابات والاستفتاء.
- دعم جهود الحكومة العراقية بالحوار الوطني والمصالحة الوطنية الشاملة ومراعاة واحترام الآليات الدستورية في التعامل بالقضايا الخلافية.
- دعم جهود الحكومة العراقية في تيسير الحوار الإقليمي.
- حماية حقوق الإنسان وإصلاح النظام القانوني والقضائي لتعزيز سيادة القانون.
- إقامة الدورات التدريبية وحلقات العمل وعقد المؤتمرات في المواضيع التي تخص العراق داخل أراضيه.

- تنظيم دورات للدبلوماسيين العراقيين في المعاهد التابعة للأمم المتحدة، وخاصة معهد الأمم المتحدة للبحث والتدريب (اليونيتار).
 - إجراء التعداد العام للسكان.
 - معالجة مشكلة اللاجئين والنازحين العراقيين داخليا وخارجيا والتنسيق مع الدول والوكالات المتخصصة ذات الصلة لتوفير احتياجاتهم وتهيئة الظروف الملائمة لتأمين عودتهم إلى العراق.
 - متابعة تنفيذ وثيقة العهد الدولي وحث الدول المشاركة على تنفيذ التزاماتها.
 - متابعة تنفيذ قرارات المؤتمر الوزاري الدولي للدول المجاورة للعراق في شرم الشيخ واللجان الثلاث المنبثقة عنه.
- وآمل أن تؤخذ هذه الملاحظات في الاعتبار عند مناقشة ولاية البعثة في مجلس الأمن، حيث إنها تمثل نظرتنا المستقبلية في توسيع وتفعيل ولاية الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق.

(توقيع) هوشيار زيباري

وزير الخارجية